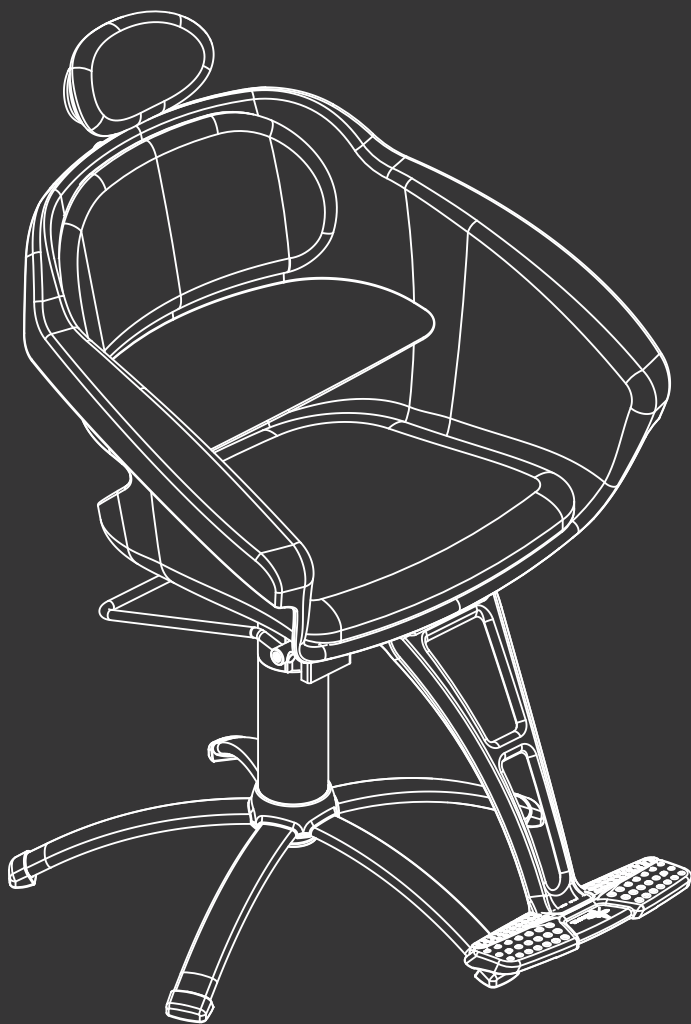


PT - Manual de instrução  
EN - Instruction manual  
ES - Manual de instrucción

CADEIRA PRIMMA

1 UNIDADE



DOMPEL

# CADEIRA PRIMMA

## PRIMMA STYLING CHAIR

### SILLA PRIMMA

#### PT: Versões

EN: Versions

ES: Versiónes



#### PT – Descrição dos itens dentro de cada caixa.

EN – Descriptions of the items in each carton.

ES – Descripción de los elementos en cada caja.

#### PT: Os componentes podem ser vendidos individualmente.

EN: Components can be sold individually.

ES: Los componentes pueden ser vendidos individualmente.

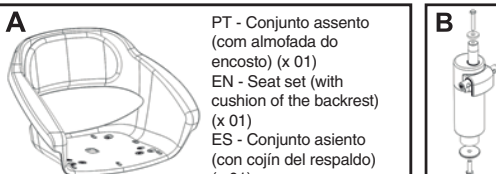
#### Caixa / Carton / Caja (01)

**A**



PT - Conjunto assento (com almofada do encosto) (x 01)  
EN - Seat set (with cushion of the backrest) (x 01)  
ES - Conjunto asiento (con cojín del respaldo) (x 01)

**B**



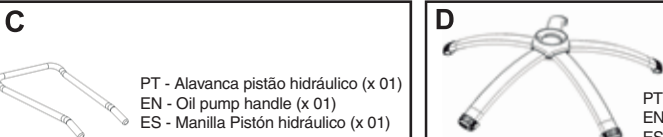
PT - Conjunto pistão hidráulico (com parafusos e arruelas) (x 01)  
EN - Oil pump set (with screws and washers) (x 01)  
ES - Conjunto pistón hidráulico (con tornillos y arandelas) (x 01)

**C**



PT - Alavanca pistão hidráulico (x 01)  
EN - Oil pump handle (x 01)  
ES - Manilla Pistón hidráulico (x 01)

**D**



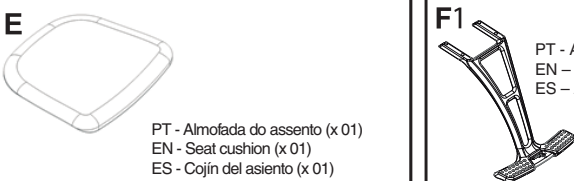
PT - Base pentapé (x 01)  
EN - Footbase (x 01)  
ES - Base estrella (x 01)

**E**



PT - Almofada do assento (x 01)  
EN - Seat cushion (x 01)  
ES - Cojín del asiento (x 01)

**F1**



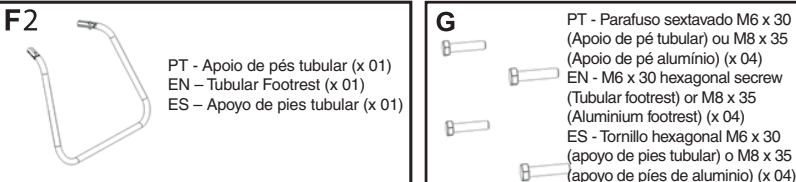
PT - Apoio de pés de alumínio (x 01)  
EN - Aluminium Footrest (x 01)  
ES - Apoyo de pies de aluminio (x 01)

**F2**



PT - Apoio de pés tubular (x 01)  
EN - Tubular Footrest (x 01)  
ES - Apoyo de pies tubular (x 01)

**G**



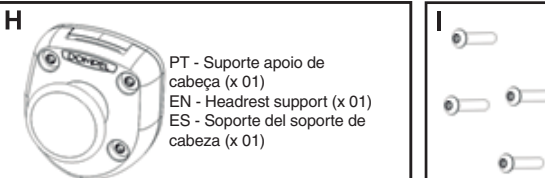
PT - Parafuso sextavado M6 x 30 (Apoio de pé tubular) ou M8 x 35 (Apoio de pé alumínio) (x 04)  
EN - M6 x 30 hexagonal secure (Tubular footrest) or M8 x 35 (Aluminium footrest) (x 04)  
ES - Tornillo hexagonal M6 x 30 (apoyo de pies tubular) o M8 x 35 (apoyo de pies de aluminio) (x 04)

**H**



PT - Suporte apoio de cabeça (x 01)  
EN - Headrest support (x 01)  
ES - Soporte del soporte de cabeza (x 01)

**I**



PT - Parafuso allen M6 x 30 (x 04)  
EN - Allen screws M6 x 35 (x 04)  
ES - Tornillos allen M6 x 35 (x 04)

**J**



PT - Apoio de cabeça (x 01)  
EN - Headrest (x 01)  
ES - Soporte de cabeça (x 01)

# PORTUGUÊS

## LOCAL DE INSTALAÇÃO

Instale seu produto Dospel em um lugar nivelado e sem ranhuras ou emendas, evitando o movimento de balanço e vibração. O local deve ser arejado, que não permita a incidência direta de raios solares e que esteja distante de fontes de calor (fogão, fornos, etc.) e produtos inflamáveis. Não instale seu produto ao ar livre.

## SEGURANÇA

Evite acidentes. Após desembalar o produto, mantenha o material de embalagem fora do alcance de crianças.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Não utilize espátulas metálicas, escovas e agentes de limpeza como álcool, acetona, querosene, gasolina, água sanitária, tiner, solventes, varsol, vinagres ou outros produtos químicos ou abrasivos como lixas ou escovas de aço não recomendados neste manual. Para limpar facilmente, utilize uma solução de água morna com sabão neutro e depois seque cuidadosamente. Em caso de produtos químicos atingirem o estofamento, limpar o mais breve possível, evitando que os produtos manchem ou ressequem o tecido. As partes plásticas não podem ser lavadas com água fervente. Os componentes metálicos cromados podem ser limpos com uma flanela macia e seca podendo ser utilizada cera automotiva a base de silicone para aumentar o brilho e a durabilidade, neste caso efetue a tarefa seguindo as instruções do fabricante da cera. Efetue uma limpeza periódica, o pó acumulado afeta a beleza do produto dificultando a próxima limpeza.

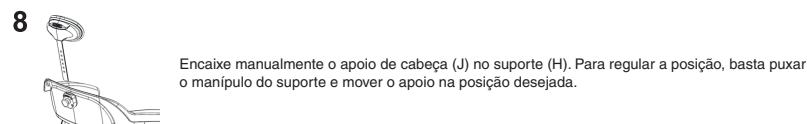
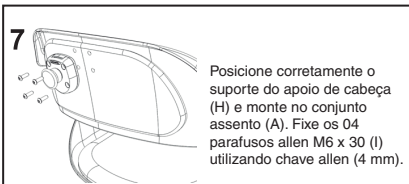
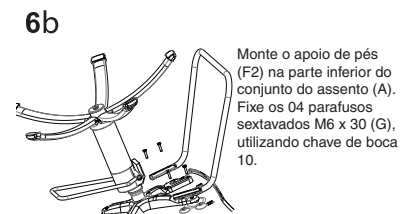
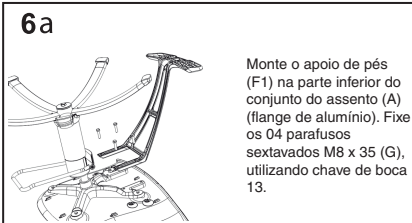
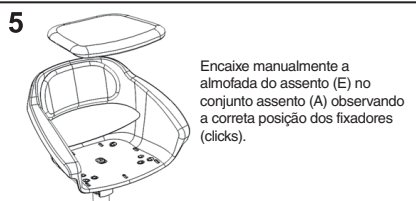
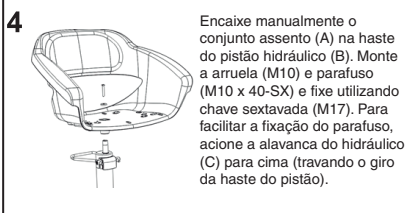
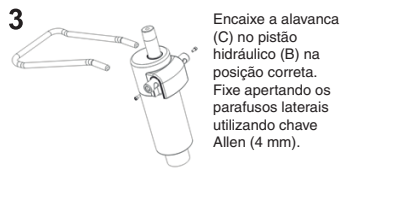
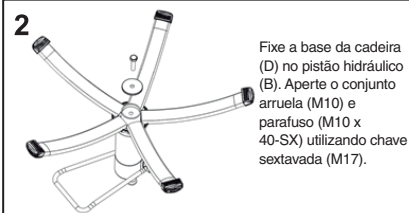
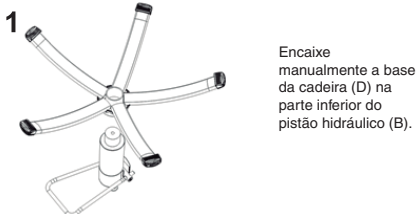
## IMPORTANTE

Nunca arraste o produto, se necessário, solicite ajuda a outra pessoa para remover o produto do lugar. Não deposite recipientes com alta temperatura em cima do seu produto, sob o risco de danificar partes plásticas ou o estofamento.

## INSTALAÇÃO E MONTAGEM

**ATENÇÃO!** Não montar a almofada do assento antes de fixar o parafuso no pistão hidráulico, sob o risco de danificar os pinos (clicks) de montagem da almofada ao removê-la sem necessidade.

Retire todos os componentes da embalagem e siga os seguintes passos:



## IMAGENS MERAMENTE ILUSTRATIVAS.

Os produtos podem sofrer alterações em seus componentes sem aviso prévio. Em caso de dúvidas, contate a Dospel.

# ENGLISH

## LOCATION OF INSTALLATION

Install your Dospel product in a level place with no grooves or splices, preventing rocking and vibration. The location must be airy and it must not allow straight sunlight and it must be away from sources of heat (stoves, ovens, etc) and flammable products. Do not install your product outdoors.

## SECURITY

Avoid accidents. After unpacking the product, keep all the packing material far way from kids.

## CLEANING AND MAINTENANCE

Do not use metal spatulas, brushes and cleaning agents such as alcohol, acetone, kerosene, gasoline, bleach, thinner, solvents, acids, vinegar or other chemicals or abrasives not recommended in this manual. To clean it easily, it is recommended to use a solution with warm water and neutral soap and after dry carefully. In case of chemicals reaching the upholstery, clean as soon as possible, preventing products from staining or drying fabric. Plastic parts can't be washed with boiling water. The chrome-plated metal components can be cleaned with a soft, dry cloth, and silicone-based automotive wax can be used to increase gloss and durability, in which case perform the task following the wax manufacturer's instructions. Do periodical cleaning on your equipment, accumulated dust can affect the beauty of the product.

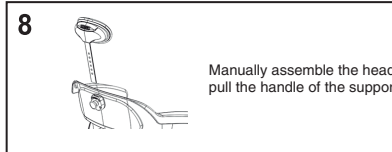
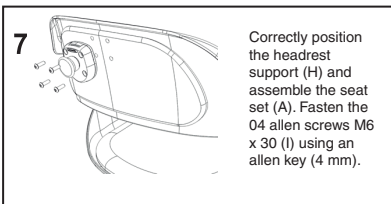
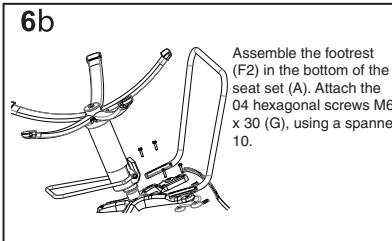
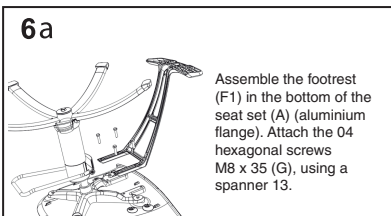
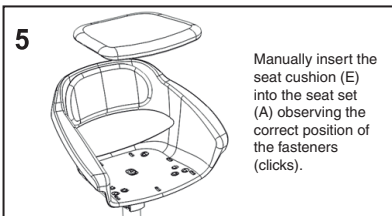
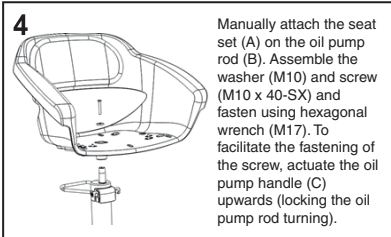
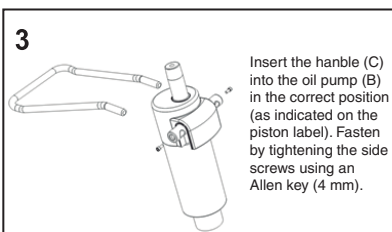
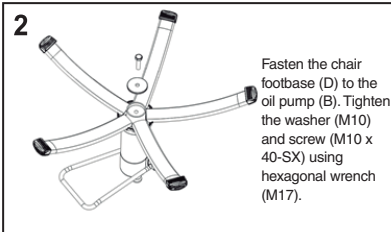
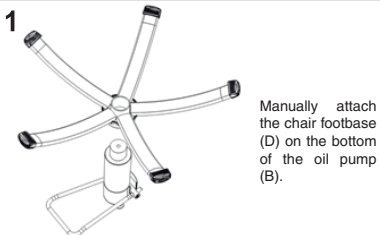
## IMPORTANT

Never drag the product, if necessary, ask other person's help to remove the product from the place. Do not place containers with high temperature on your product, at the risk of damaging plastic parts or the upholstery.

## INSTALLATION AND ASSEMBLY

**ATTENTION!** Do not assemble the seat cushion before attaching the screw to the oil pump, otherwise you may damage the cushion assembling pins (clicks) when removing without need.

Remove all the components from the package and follow the steps below.



## MERELY ILLUSTRATIVE IMAGES.

Products may suffer changes in its components without prior warning. If any questions, contact Dospel.

## LOCAL DE INSTALACIÓN

Instale su producto Dompel en un lugar nivelado y sin rañuras o enmiendas, evitando el movimiento de balance y vibración. El local debe ser ventilado, que no permita la incidencia directa de rayos solares y que esté lejos de fuentes de calor (cocinas, hornos, etc) y productos inflamables. No instale su producto al aire libre.

## SEGURIDAD

Evite accidentes. Después de desempacar el producto, mantenga el material del embalaje lejos de los niños.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

No utilice espátulas metálicas, cepillos y agentes de limpieza como alcohol, acetona, queroseno, gasolina, agua sanitaria, thinner, solventes, varsol, ácidos, vinagres u otros productos químicos o abrasivos no recomendados en este manual. Para limpiar fácilmente, utilizar una solución de agua tibia con jabón neutro y luego secar cuidadosamente. En caso de que los productos químicos alcancen el tapizado limpiar lo más pronto posible, evitando que los productos se manchen o se resequen en el tejido. Las partes plásticas no se pueden lavar con agua hirviendo. Los componentes metálicos cromados pueden ser limpiados con una franela suave y seca, pudiendo se utilizar cera automotriz a base de silicona para aumentar el brillo y la durabilidad, en este caso efectúe la tarea siguiendo las instrucciones del fabricante de la cera. Haga una limpieza periódica en su equipo, el polvo puede acumularse y afectar la estética del equipo y dificulta su higiene

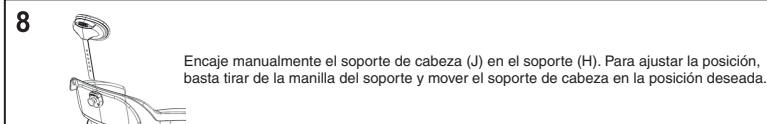
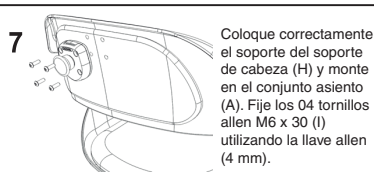
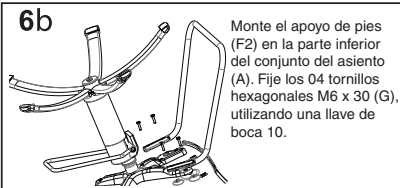
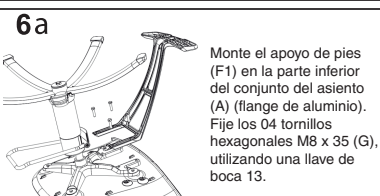
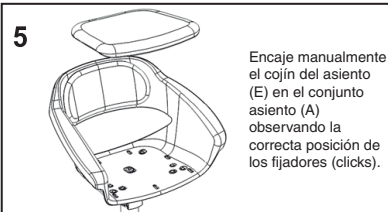
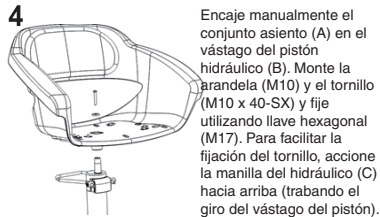
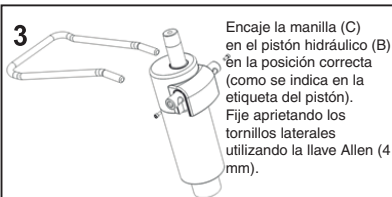
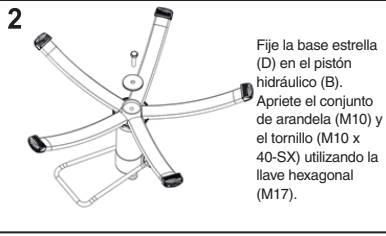
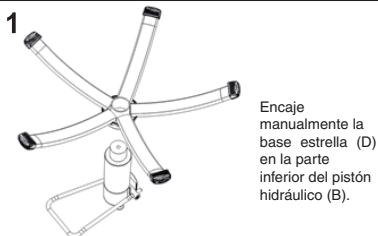
## IMPORTANTE

Nunca arrastre el producto, si es necesario, solicite ayuda a otra persona para mover el producto del lugar. No deposite recipientes de alta temperatura sobre su producto, con el riesgo de dañar las partes plásticas o el tapizado.

## INSTALACIÓN Y MONTAJE

**¡ADVERTENCIA!** No montar el cojín del asiento antes de fijar el tornillo en el pistón hidráulico, con el riesgo de dañar los pines de montaje del cojín al extraerlo sin necesidad.

Retire todos los componentes del embalaje y siga los siguientes pasos:



## IMÁGENES MERAMENTE ILUSTRATIVAS.

Los productos pueden sufrir cambios en sus componentes sin previo aviso. Dudas, contacte a Dompel.

## Informações técnicas / Technical informations / Informaciones técnicas

|   |   |
|---|---|
| Capacidade / Capacity / Capacidad                               | 150 kg / 330.69 lb  |
| Altura / Height / Altura  | 114,5 cm / 3.76 ft  |
| Largura / Width / Ancho   | 104 cm / 3.41 ft  |
| Comprimento/Profundidade / Lenght/Depth / Longitud/Profundidad  | 69,5 cm / 2.28 ft   |
| Peso Líquido/Net Weight/Peso Neto                               | 14,58 kg/32.14 lb   |
| Medidas da Caixa/Carion Measures/Mediadas de la Caja            | C: 71x L: 65,5 x A: 46 cm<br>L: 2,43 x W: 2,15 x H: 1,51 ft |
| Volume Total Embalagem/Package Total CBM/Volumen total embalaje | 0,223 m <sup>3</sup> / 7,87 ft <sup>3</sup>                 |

### **GARANTIA NO BRASIL**

O prazo de garantia legal, segundo o Código de Defesa do Consumidor, nos termos do artigo 26.II da lei 8.078/90, estabelece 90 dias para reclamação de falhas no funcionamento do produto a partir da data da compra, comprovado através de nota fiscal.

A Dompel, confiante na qualidade de seus produtos, oferece a você 90 dias a mais que o prazo estabelecido, totalizando 180 dias a partir da data da compra.

### **TERMO DE GARANTIA**

As garantias legal e/ou especial compreendem a substituição de peças e mão de obra no reparo de defeitos devidamente constatados pelo fabricante como sendo de fabricação.

Caso o produto apresente algum defeito no funcionamento dentro do prazo de garantia, o consumidor deverá entrar em contato com a loja onde o produto foi adquirido, acompanhado do produto e da nota fiscal referente ao mesmo para realizar o reparo ou troca do equipamento. A Dompel não se responsabiliza por danos no produto caso não sejam observados os cuidados na utilização e correta montagem mencionados neste manual.

### **PERDA DE GARANTIA**

As garantias, tanto legais, quanto especiais, ficam automaticamente inválidas se:

- Passado o tempo de garantia de 6 meses;
- Na utilização do produto, não forem observadas as instruções e recomendações contidas no manual de instruções;
- Tiver ocorrido uso inadequado ou mau uso do produto, descuido, ou ainda, o produto tiver sofrido alterações ou modificações estéticas e/ou funcionais, bem como tiver sido realizado conserto por pessoas ou entidades não credenciadas à Dompel;
- Houver sinais de violação do produto, remoção e/ou adulteração do número de série.

### **EN - GUARANTEE**

You should consult the place of acquisition for warranty.

### **ES - GARANTÍA**

Para garantía, consulte el sitio de adquisición del producto.

